

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1793/1999 av den 13 augusti 1999 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 1794/1999 av den 13 augusti 1999 om ändring av förordning (EG) nr 1758/98 och om höjning till 2 650 000 ton av den stående anbudsinfordran för export av vete av brödkvalitet som innehas av det franska interventionsorganet	3
Kommissionens förordning (EG) nr 1795/1999 av den 13 augusti 1999 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn	5

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

1999/566/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 26 juli 1999 om tillämpning av rådets beslut 1999/280/EG om ett gemenskapsförfarande för information och samråd om kostnaderna för råoljetillförseln och om konsumentpriserna på petroleumprodukter** ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(1999) 1701]

1999/567/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 27 juli 1999 om förslaget till det intyg som avses i artikel 16.1 i rådets direktiv 91/67/EEG** ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(1999) 2425]

1999/568/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 27 juli 1999 om fastställande av ekologiska kriterier för tilldelning av gemenskapens miljömärke till ljuskällor** ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(1999) 2439]

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

- * **Kommissionens beslut av den 28 juli 1999 om grundparametrarna för delsystem tågstyrning för det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(1999) 2475]** 23
-

Rättelser

- * Rättelse till rådets förordning (EG) nr 1036/1999 av den 17 maj 1999 om ändring av förordning (EEG) nr 3508/92 om ett integrerat system för administration och kontroll av vissa stödsystem inom gemenskapen, vad gäller tidsfristerna för inlämnande av ansökningar inom ramen för systemet med kompensationsbetalningar till risproducenter (EGT L 127 av den 21.5.1999) 24
- * Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 1755/1999 av den 6 augusti 1999 om försäljning till i förväg fastställt fast pris av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan och som är avsett för bearbetning inom gemenskapen och om upphävande av förordning (EG) nr 1151/1999 (EGT L 209 av den 7.8.1999) 24
- * Rättelse till kommissionens direktiv 97/10/EG av den 26 februari 1997 om anpassning till teknisk utveckling för tredje gången av bilaga I till rådets direktiv 76/769/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om begränsningar av användning och utsläppande på marknaden av vissa farliga ämnen och preparat (EGT L 68 av den 8.3.1997) 25
- * Rättelse till beslut nr 3/98 av associeringsrådet, associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan av den 14 december 1998 om antagande av villkoren för Rumäniens deltagande i gemenskapsprogram inom kulturområdet (EGT L 35 av den 9.2.1999) 25

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1793/1999
av den 13 augusti 1999
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

med beaktande av följande:

1. I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

2. Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 14 augusti 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 augusti 1999.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 13 augusti 1999 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0709 90 70	052	43,1
	999	43,1
0805 30 10	388	60,0
	524	64,5
	528	65,3
	999	63,3
0806 10 10	052	97,3
	400	248,3
	600	79,3
	999	141,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	62,2
	400	54,0
	508	85,9
	512	48,7
	524	44,0
	528	30,5
	800	86,8
	804	82,1
	999	61,8
	0808 20 50	052
388		64,3
512		53,9
528		21,7
0809 30 10, 0809 30 90	999	58,8
	052	94,9
	068	55,1
0809 40 05	999	75,0
	064	57,7
	066	64,4
	068	48,9
	093	66,1
	999	59,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2645/98 (EGT L 335, 10.12.1998, s. 22). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1794/1999

av den 13 augusti 1999

om ändring av förordning (EG) nr 1758/98 och om höjning till 2 650 000 ton av den stående anbudsinfordran för export av vete av brödkvalitet som innehas av det franska interventionsorganet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1253/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

av följande skäl:

1. I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 39/1999 ⁽⁴⁾, fastställs förfarandet vid och villkoren för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorgan.
2. Genom kommissionens förordning (EG) nr 1758/98 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1668/1999 ⁽⁶⁾, inleddes en stående anbudsinfordran för export av 1 650 000 ton vete av brödkvalitet som innehas av det franska interventionsorganet. Frankrike underrättade kommissionen om dess interventionsorgans avsikt att öka den mängd som omfattas av en stående anbudsinfordran för export med 1 000 000 ton. Den totala mängden vete av brödkvalitet som innehas av det franska interventionsorganet för vilken en stående anbudsinfordran för export har inletts bör därför ökas till 2 650 000 ton.

3. Denna ökning av anbudsinfordran nödvändiggör en ändring av förteckningen över områden och mängder på lager. Bilaga I till förordning (EG) nr 1758/98 måste därför ändras.

4. De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1758/98 ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

1. Anbudsinfordran skall omfatta högst 2 650 000 ton vete av brödkvalitet som skall exporteras till alla tredje länder.
2. Lagringsorterna för 2 650 000 ton vete av brödkvalitet anges i bilaga I till denna förordning."
2. Bilaga I skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 augusti 1999.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EGT L 191, 31.7.1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EGT L 5, 9.1.1999, s. 64.

⁽⁵⁾ EGT L 221, 8.8.1998, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT L 197, 29.7.1999, s. 38.

BILAGA

"BILAGA I

(ton)

Lagringsorter	Mängd
Amiens	289 000
Bordeaux	20 000
Châlons	177 000
Clermont-Ferrand	9 000
Dijon	91 000
Lille	391 000
Lyon	25 000
Nancy	32 000
Nantes	42 000
Orléans	716 000
Paris	257 000
Poitiers	102 000
Rennes	49 000
Rouen	450 000"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1795/1999
av den 13 augusti 1999
om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1253/1999⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2519/98⁽⁴⁾, särskilt artikel 2.1 i denna, och

av följande skäl:

1. I artikel 10 i förordning (EEG) nr 1766/92 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatser som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med 55 %, minskat med det cif-importpris som gäller för försändelsen i fråga. Denna tull får emellertid inte vara högre än tullsatsen enligt Gemensamma tulltaxan.
2. Enligt artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av de represen-

tativa priserna för produkten i fråga på världsmarknaden.

3. I förordning (EG) nr 1249/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn.
4. Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering för referenssort som avses i bilaga II i förordning (EG) nr 1249/96 under två veckor före nästa period för fastställande.
5. För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de representativa marknadskurser som fastställs under en referensperiod för de flytande valutorna fortsätta att tillämpas.
6. Tillämpningen av förordning (EG) nr 1249/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagan i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom spannmålssektorn som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 16 augusti 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 augusti 1999.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EGT L 315, 25.11.1998, s. 7.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som avses i artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92

KN-nummer	Produkt	Tull på import som sker land-, flod- eller havsvägen från hamnar i Medelhavet, Svarta havet eller Östersjön (EUR/ton)	Tull på import som sker luft- eller havsvägen från övriga hamnar ⁽²⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Durumvete av hög kvalitet	19,46	9,46
	av medelhög kvalitet ⁽¹⁾	29,46	19,46
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	40,12	30,12
1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	40,12	30,12
	av medelhög kvalitet	74,40	64,40
	av låg kvalitet	92,93	82,93
1002 00 00	Råg	90,94	80,94
1003 00 10	Korn, för utsäde	90,94	80,94
1003 00 90	Korn av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	90,94	80,94
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	102,80	95,41
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽³⁾	102,80	95,41
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	101,79	91,79

⁽¹⁾ För durumvete som inte uppfyller den minimikvalitet för durumvete av medelhög kvalitet som avses i bilaga I i förordning (EG) nr 1249/96, skall den tullsats tillämpas som fastställts för vanligt vete av låg kvalitet.

⁽²⁾ För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Sverige, Finland eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

⁽³⁾ När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 14 eller 8 EUR/ton.

BILAGA II

Faktorer för beräkning av tullar

(perioden 30.7.1999–12.8.1999)

1. Genomsnittet för tvåveckorsperioden före dagen för fastställande:

Börsnotering	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	medelhög kvalitet (*)	US barley 2
Notering (EUR/ton)	115,40	101,19	94,31	80,69	150,29 (**)	140,29 (**)	78,81 (**)
Tillägg för golfen (EUR/ton)	—	5,37	– 6,29	5,72	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna (EUR/ton)	14,23	—	—	—	—	—	—

(*) Negativt bidrag (discount) på 10 EUR per ton (artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen–Rotterdam: 13,78 EUR/ton, Stora sjöarna–Rotterdam: 24,99 EUR/ton.

3. Tillskott avseende artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 EUR/ton (HRW2)
0,00 EUR/ton (SRW2).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 26 juli 1999

om tillämpning av rådets beslut 1999/280/EG om ett gemenskapsförfarande för information och samråd om kostnaderna för råoljetillförseln och om konsumentpriserna på petroleumprodukter

[delgivet med nr K(1999) 1701]

(Text av betydelse för EES)

(1999/566/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 1999/280/EG av den 22 april 1999 om ett gemenskapsförfarande för information och samråd om kostnaderna för råoljetillförseln och om konsumentpriserna på petroleumprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 8 i detta, och

av följande skäl:

1. Medlemsstaterna bör presentera den information som avses i beslut 1999/280/EG så att den ger en så tydlig bild som möjligt av oljemarknaden i varje medlemsstat.
2. Denna information bör offentliggöras i lämplig form.
3. Medlemsstaterna och kommissionen bör samråda med varandra om den information som samlas in.
4. Informationssystemet bör standardiseras i tekniskt avseende och för detta ändamål framstår det som nödvändigt att fastställa vilka uppgifter som skall överlämnas.
5. Genom kommissionens beslut 77/190/EEG ⁽²⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, har mallar till frågeformulär fastställts enligt vilka medlemsstaterna skall överlämna information till kommissionen om priser på råolja och petroleumprodukter

dukter i gemenskapen. Med hänsyn till att dessa mallar till frågeformulär skall ersättas med nya mallar i enlighet med definitionerna i detta beslut bör beslut 77/190/EEG upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den information som skall överlämnas till kommissionen av medlemsstaterna i enlighet med artikel 1 i beslut 1999/280/EG skall sammanställas enligt de definitioner som anges i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Enligt artikel 4 i beslut 1999/280/EG skall kommissionen offentliggöra den vecko- och månadsvisa information som medlemsstaterna överlämnat i en publikation med titeln "The Oil Bulletin".

Artikel 3

Medlemsstaterna och kommissionen skall samråda med varandra inom en arbetsgrupp med företrädare för medlemsstaterna för att regelbundet utbyta synpunkter ifråga om den information som samlats in och offentliggjorts enligt beslut 1999/280/EG.

⁽¹⁾ EGT L 110, 28.4.1999, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 61, 5.3.1977, s. 34.

Artikel 4

Beslut 77/190/EEG skall upphöra att gälla.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 26 juli 1999.

På kommissionens vägnar

Christos PAPOUTSIS

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Uppgifter som medlemsstaterna skall lämna till Europeiska gemenskapernas kommission:

1. Månatlig kostnad för råoljetillförsel (cif).
2. Konsumentpriser på petroleumprodukter, inklusive och exklusive skatter och avgifter, per den 15 varje månad.
3. Priser på petroleumprodukter, exklusive skatter och avgifter, som gäller på måndagen i varje vecka.

Uppgifter om den månatliga kostnaden för råoljetillförseln (cif)

Rad 1–2 innehåller uppgifter om den samlade tillförseln under den aktuella månaden.

Tillförselkostnad avser kostnaden för importerad råolja och kostnaden för leveranser från andra medlemsstater samt kostnaden för den råolja som produceras i medlemsstaten.

Import avser all råolja som förs in i gemenskapen i annat syfte än transitering och som är avsedd att täcka en medlemsstats behov.

Leverans avser all råolja som förs in på en medlemsstats territorium från en annan medlemsstat i annat syfte än transitering och som är avsedd att täcka den förstnämnda medlemsstatens behov.

Råolja som produceras i en medlemsstat avser den olja som produceras och raffinerats i en medlemsstat, om sådan produktion utgör mer än 15 % av den totala råoljetillförseln räknat på årsbasis i den medlemsstaten.

Den genomsnittliga cif-kostnaden avser den viktade genomsnittskostnaden för all levererad olja under månaden. Cif-priset innefattar fob-priset (det pris som faktiskt faktureras vid lastningshamnen), transportkostnader, försäkringar och andra avgifter som hänger ihop med råoljeleveranser. Importvärdet för råolja producerad i en medlemsstat skall beräknas fritt lossningshamn eller fritt gränsen, dvs. i det ögonblick när råoljan faller under tullens jurisdiktion i det importerande landet.

Det genomsnittliga cif-kostnaden skall anges i US-dollar av medlemsstaterna.

Medlemsstaterna skall överlämna tabell 1 till kommissionen inom en månad räknat från slutet av den aktuella månaden.

Informationen från medlemsstaterna kommer att offentliggöras av kommissionen i "Petroleumbulletinen" ("The Oil Bulletin") i US-dollar och euro. Den månatliga kursen för euron gentemot dollarn fastställs enligt de officiella marknadsväxelkurserna ⁽¹⁾.

Medlemsstat:		KOSTNAD FÖR RÅOLJETILLFÖRSEL		1	Period:
Rad nr		Cif-kostnad		Anmärkningar	
		Total rapporterad volym (1 000 fat och 1 000 ton)	Genomsnittlig cif-kostnad (per fat och ton)		
			USD		
1	Total tillförsel i 1 000 fat och USD/fat				
2	Total tillförsel i 1 000 ton och USD/ton				

Uppgifter om konsumentpriser på petroleumprodukter per den 15 varje månad

Rad 1–7 innehåller uppgifter om konsumentpriser på petroleumprodukter för vissa konsumentkategorier ett visst datum.

Priser avser:

— Stationspriser för motorbränslen för vägtransporter.

⁽¹⁾ Offentliggörs i Europeiska gemenskapernas officiella tidning, C-serien.

- Priser fritt kund för leveranser till småförbrukare, dvs. för leveranser på 2 000–5 000 liter, av *bränslen för hushållsuppvärmning (eldningsolja)*; vid leveranser som understiger 2 000 liter kan industrisektorn också komma i fråga.
- Priser fritt kund för leveranser på mindre än 2 000 ton per månad eller mindre än 24 000 ton per år av *industribränslen*.

Faktiska priser avser de verkliga konsumentpriser som gäller den 15 varje månad:

- *Genomsnittligt faktiskt pris* för produkterna på rad 1–7 avser det pris som är vanligast förekommande, dvs. det viktade genomsnittet i prisserierna både inklusive och exklusive skatter och avgifter.

Informationen offentliggörs i "The Oil Bulletin" i nationell valuta och euro.

För stater inom euroområdet används de omräkningskurser som fastställdes den 31 december 1998. För övriga stater används de växelkurser som Europeiska centralbanken fastställer den 15 varje månad.

Medlemsstat:	KONSUMENTPRISER PÅ PETROLEUMPRODUKTER	2	Period:
	(i nationell valuta)		

Rad nr	Petroleumprodukt	Enhet	Faktiska priser		
			Inklusive skatter och avgifter	Skatter och avgifter	Exklusive skatter och avgifter
	Motorbränslen				
1	Blyad premiumbensin	1 000 liter			
2	Blyfri premiumbensin Euro 95 (Euro super 95)	1 000 liter			
3	Diesel	1 000 liter			
4	Motorgas (LPG)	1 000 liter			
	Bränslen för hushållsuppvärmning				
5	Lätt eldningsolja	1 000 liter			
	Industribränslen				
6	Eldningsolja – svavelhalt >1 %	ton			
7	Eldningsolja – svavelhalt ≤1 %	ton			

Uppgifter om de priser som gäller varje måndag, exklusive skatter och avgifter

Medlemsstaterna skall meddela kommissionen de priser på petroleumprodukter, exklusive skatter och avgifter, som gäller varje måndag. Uppgifterna skall lämnas senast kl. 12.00 dagen efter.

Med petroleumprodukter avses:

Motorbränslen:

- Blyad premiumbensin
- Blyfri premiumbensin Euro 95 (Euro super 95)
- Diesel
- Motorgas (LPG)

Bränslen för hushållsuppvärmning:

- Lätt eldningsolja

Industribränslen:

- Eldningsolja (med en svavelhalt över 1 %)
- Eldningsolja (med en svavelhalt på högst 1 %)

Priser för vissa konsumentkategorier avser:

- Stationspriser per 1 000 liter för motorbränslen för vägtransporter.
- Priser fritt kund per 1 000 liter bränsle för hushållsuppvärmning (eldningsolja), dvs. för leveranser på 2 000–5 000 liter; vid leveranser som understiger 2 000 liter kan industrisektorn också komma i fråga.
- Priser fritt kund för leveranser av industribränslen på mindre än 2 000 ton per månad, eller mindre än 24 000 ton per år.

De priser exklusive skatter och avgifter som skall lämnas av medlemsstaterna skall vara de priser som är vanligast förekommande, beräknade som ett viktat genomsnitt. I de medlemsstater där stormarknader täcker mer än 20 % av den inhemska förbrukningen skall hänsyn tas till deras priser.

Dessa uppgifter kommer att offentliggöras av kommissionen varje vecka i "The Oil Bulletin" i nationell valuta och euro. Omräkningskurserna för euro är de som fastställdes den 31 december 1998 för staterna inom euroområdet. För övriga stater används de växelkurser som Europeiska centralbanken fastställer varje måndag kl. 14.15.

Uppgifter om veckopriserna exklusive skatter och avgifter kommer inte att offentliggöras de dagar då kommissionen har stängt.

Om en måndag infaller på en helgdag i en medlemsstat får offentliggörandet av uppgifterna på medlemsstatens begäran uppskjutas till onsdagen.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 27 juli 1999

om förslagen till det intyg som avses i artikel 16.1 i rådets direktiv 91/67/EEG

[delgivet med nr K(1999) 2425]

(Text av betydelse för EES)

(1999/567/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUTmed beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,med beaktande av rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari
1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av
djur och produkter från vattenbruk ⁽¹⁾, senast ändrat genom
direktiv 98/45/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 16.1 i detta, och

av följande skäl:

1. De djur från vattenbruk som är mottagliga för infektiös
hermatopietisk nekros (IHN) och viral hemorrhagisk
septikemi (VHS) kan i samband med handeln mellan
icke godkända zoner inom gemenskapen överföra sjuk-
domar när de kommer från en anläggning där en
sjukdom förekommer.
2. För att undvika en sådan sjukdomsöverföring måste det
garanteras att sådana djur från vattenbruk åtföljs av ett
intyg, av vilket det framgår att djuren kommer från en
anläggning som inte är smittad med IHN och VHS.
3. I enlighet med artikel 10.1 i rådets direktiv 93/53/EEG
av den 24 juni 1993 om gemenskapens minimiåtgärder
för bekämpning av vissa fisksjukdomar ⁽³⁾, ändrat genom
Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige,
medges flyttning av levande fisk eller ägg eller könsceller
från smittade anläggningar till andra anläggningar som
är smittade med samma sjukdom.
4. För att förhindra spridningen av de sjukdomar som
överförs från sådan fisk bör ett särskilt intyg föreskrivas.
5. De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga
med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Sändningar av levande odlad fisk, deras ägg eller könsceller
inom handeln i gemenskapen mellan icke godkända zoner
avseende sjukdomarna enligt förteckning II i bilaga A till
direktiv 91/67/EEG, måste åtföljas av ett intyg som upprättats i
enlighet med förslagen i bilaga I.

Artikel 2

Sändningar av levande odlad fisk, deras ägg eller könsceller
inom handeln i gemenskapen från en anläggning som är
smittad med en sjukdom enligt förteckning II i bilaga A till
direktiv 91/67/EEG till andra anläggningar som är smittade
med samma sjukdom måste åtföljas av ett intyg som upprättats
i enlighet med förslagen i bilaga II.

Artikel 3

De intyg som avses i artiklarna 1 och 2 måste
— åtminstone upprättas på språket/språken i bestämmelse-
medlemsstaten,
— i original åtfölja fisken, äggen eller könscellerna,
— bestå av ett enda pappersark,
— utfärdas för en enda mottagare.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 27 juli 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 46, 19.2.1991, s. 1.⁽²⁾ EGT L 189, 3.7.1998, s. 12.⁽³⁾ EGT L 175, 19.7.1993, s. 23.

BILAGA I

FÖRLAGA

DJURHÄLSOINTYG

för levande odlad fisk mottaglig för infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi, deras ägg och könsceller i handeln mellan icke godkända zoner inom gemenskapen

Kodnummer (1)

I. Sändningens ursprung

Ursprungsmedlemsstat:

Ursprungsanläggning:

Namn:

Adress:

II. Sändningens innehåll

	Levande djur	Ägg	Könsceller
Arter:			
Gängse namn			
Vetenskapligt namn			
Kvantitet:			
Antal			
Total vikt			
Genomsnittsvikt			

III. Sändningens bestämmelse

Bestämmelsemedlemsstat:

Mottagare:

Namn:

Adress:

Bestämmelseort:

IV. Transportmedel

Typ:

Identifikation:

(1) Utfärdat av den officiella myndigheten

V. **Sundhetsintyg**

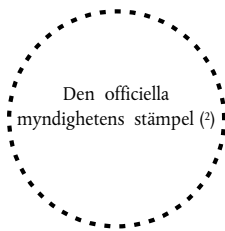
- Härmed intygar jag att de djur som finns i den aktuella sändningen
- inte visade några kliniska tecken på sjukdom den dag då lastningen skedde,
 - inte är avsedda för destruering eller slakt enligt en ordning för utrotning av en sjukdom som förtecknas i bilaga A till rådets direktiv 91/67/EEG om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk,
 - inte kommer från en anläggning som omfattas av ett förbud av djurhälsoskäl, i synnerhet inte en anläggning som är smittad med infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi, och inte heller har varit i kontakt med djur från en sådan anläggning,
- eller att de ägg/könsceller som finns i den aktuella sändningen har erhållits från djur som uppfyller dessa krav.

Utfärdat i, den

Den officiella myndighetens namn:

Den undertecknande tjänstemannens namn och befattning (namn med versaler):

Namnsteckning (?):



(?) Underskriften och stämpeln måste vara i en annan färg än trycket

BILAGA II

FÖRLAGA

DJURHÄLSOINTYG

för levande odlad fisk mottaglig för infektiös hematopoietisk nekros och viral hemorragisk septikemi, deras ägg och könsceller i handeln mellan icke godkända zoner inom gemenskapen

Kodnummer (1)

I. Sändningens ursprung

Ursprungsmedlemsstat:

Ursprungsanläggning:

Namn:

Adress:

II. Sändningens innehåll

	Levande djur	Ägg	Könsceller
Arter:			
Gångse namn			
Vetenskapligt namn			
Kvantitet:			
Antal			
Total vikt			
Genomsnittsvikt			

III. Sändningens bestämmelse

Bestämmelsemedlemsstat:

Mottagare:

Namn:

Adress:

Bestämmelseort:

IV. Transportmedel

Typ:

Identifikation:

(1) Utfärdat av den officiella myndigheten

V. Sundhetsintyg

Härmed intygar jag att

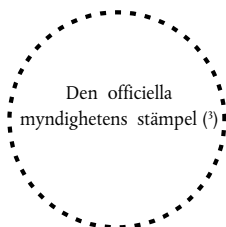
- 1) den fisk som finns i den aktuella sändningen ^(?)
 - a) kommer från en anläggning som är smittad med infektiös hematopoietisk nekros och/eller viral hemorragisk septikemi och är avsedd för en annan anläggning som är smittad med samma sjukdom eller sjukdomar,
 - b) inte visade några kliniska tecken på sjukdom den dag då lastningen skedde,
 - c) transporteras med ett transportmedel som har förseglats efter lastningen och vars försegling har följande identifiering:och att transportören av fisken har vidtagit åtgärder för att garantera att fisken kan transporteras under optimala överlevnadsförhållanden utan att transportvattnet byts ut.
- 2) de ägg/könsceller som finns i den aktuella sändningen kommer från en anläggning som är smittad med infektiös hematopoietisk nekros och/eller viral hemorragisk septikemi och är avsedda för en annan anläggning som är smittad med samma sjukdom ^(?).

Utfärdat i, den

Den officiella myndighetens namn:

Den undertecknande tjänstemannens namn och befattning (namn med versaler):

Namnteckning ^(?):



^(?) Stryk det som inte är tillämpligt

^(?) Underskriften och stämpeln måste vara i en annan färg än trycket

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 27 juli 1999

om fastställande av ekologiska kriterier för tilldelning av gemenskapens miljömärke till ljuskällor

[delgivet med nr K(1999) 2439]

(Text av betydelse för EES)

(1999/568/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 880/82 av den 23 mars 1992 om ett gemenskapsprogram för tilldelning av miljömärke⁽¹⁾, särskilt artikel 5.1 andra stycket i denna, och

av följande skäl:

1. I artikel 5.1 första stycket i förordning (EEG) nr 880/92 föreskrivs att villkoren för tilldelning av miljömärket skall fastställas för varje produktgrupp för sig.
2. I artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 880/92 fastställs att en produkts påverkan på miljön skall bedömas i enlighet med de särskilda kriterierna för produktgrupper.
3. Genom beslut 95/533/EG⁽²⁾ fastställde kommissionen ekologiska kriterier för tilldelning av gemenskapens miljömärke till lampor med enkel fattning, vilka enligt artikel 3 i det beslutet gällde till och med den 30 november 1998.
4. Genom beslut 96/337/EG⁽³⁾ fastställde kommissionen ekologiska kriterier för tilldelning av gemenskapens miljömärke till lampor med dubbel fattning, vilka enligt artikel 3 i det beslutet gällde till och med 7 maj 1999.
5. Det anses lämpligt att inrätta en produktgrupp som ersätter de tidigare produktgrupperna lampor med enkel fattning och lampor med dubbel fattning.
6. Det är lämpligt att fatta ett nytt beslut om fastställande av ekologiska kriterier för denna produktgrupp, så att tillverkare och importörer av ljuskällor kan delta i gemenskapens miljömärkningsprogram.
7. De kriterier som fastställdes genom besluten 95/533/EG och 96/337/EG bör ses över så att energiklassificeringen uttrycks i överensstämmelse med kommissionens

direktiv 98/11/EG⁽⁴⁾ om genomförande av rådets direktiv 92/75/EEG⁽⁵⁾ vad gäller energimärkning av lampor för hushållsbruk, och så att kraven rörande energi, medellivslängd och kvicksilverinnehåll anpassas till tekniska framsteg och till utvecklingen på marknaden.

8. I enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 880/92 har kommissionen rådgjort med de närmast berörda intressegrupperna i ett samrådsforum.
9. De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 7 i förordning (EEG) nr 880/92.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med produktgruppen *ljuskällor* (nedan kallad produktgruppen) avses följande:

- *Ljuskällor med enkel fattning*: Alla ljuskällor för allmänna belysningsändamål som har en enkel bajonett-, skruv- eller pinsockel. Ljuskällorna skall kunna anslutas till det allmänna elnätet och skall finnas allmänt tillgängliga i handeln.
- *Ljuskällor med dubbel fattning*: Alla ljuskällor för allmänna belysningsändamål som har anslutning i båda ändar. Hit räknas i första hand alla raka lysrör. Det måste gå att ansluta rören till det allmänna elnätet.

Artikel 2

Miljöpåverkan av produktgruppen och dess användbarhet skall bedömas mot bakgrund av de särskilda ekologiska kriterier som anges i bilagan.

⁽¹⁾ EGT L 99, 11.4.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 302, 15.12.1995, s. 42.

⁽³⁾ EGT L 128, 29.5.1996, s. 24.

⁽⁴⁾ EGT L 71, 10.3.1998, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 297, 13.10.1992, s. 16.

Artikel 3

Definitionen av och kriterierna för produktgruppen skall gälla från och med den 1 juli 1999 till och med den 1 juli 2002. Om ett nytt beslut om fastställande av ekologiska kriterier för denna produktgrupp fortfarande inte antagits den 1 juli 2002 skall giltighetsperioden förlängas fram till och med den 1 juli 2003 eller till dess att ett nytt beslut antagits, om detta skulle ske tidigare.

Artikel 4

För administrativa ändamål skall denna produktgrupp tilldelas kodnummer "008".

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 27 juli 1999.

På kommissionens vägnar

Ritt BJERREGAARD

Ledamot av kommissionen

BILAGA

A. RAM

För att tilldelas ett miljömärke skall ljuskällorna uppfylla kriterierna i denna bilaga, och att så är fallet skall kontrolleras genom tester som utförs på det sätt som anges i kriterierna. I tillämpliga fall får andra testmetoder användas om de godkänns som likvärdiga av det behöriga organ som bedömer ansökan.

Syftet med dessa kriterier är

- att minska miljöskador eller miljörisker i samband med energianvändning (global uppvärmning, försurning, förbrukning av icke förnybara resurser) genom minskad energiförbrukning,
- att minska miljöskador eller miljörisker i samband med användning av kvicksilver, genom att minska ljuskällans kvicksilverinnehåll och genom att öka dess medellivslängd,
- att minska miljöskador i samband med avfall genom att främja användning av returmaterial i förpackningar och genom att öka förpackningens medellivslängd.

Vid bedömning av ansökningar och vid kontroll av uppfyllandet av kriterierna i denna bilaga rekommenderas de behöriga organen att ta hänsyn till om ett erkänt miljöstyrningssystem som EMAS eller ISO 14001 används (sådana system måste dock inte användas).

B. GRUNDLÄGGANDE KRITERIER

1. Energieffektivitet

Ljuskällor med enkel fattning skall uppfylla kraven för klass A eller B i energimärkningssystemet enligt definitionen i kommissionens direktiv 98/11/EG av den 27 januari 1998, bilaga IV. Kompaktlysrör med magnetiska förkopplingsdon kan emellertid inte tilldelas ett miljömärke.

Ljuskällor med dubbel fattning skall uppfylla kraven för klass A i energimärkningssystemet enligt definitionen i kommissionens direktiv 98/11/EG, bilaga IV.

2. Medellivslängd och ljusflödets beständighet

Både ljuskällor med enkel fattning och ljuskällor med dubbel fattning skall ha en medellivslängd på mer än 10 000 timmar.

Ljuskällorna skall ha ett ljusflöde med en beständighet enligt tabellen nedan:

	Medellivslängd	Andel av ursprungligt ljusflöde
Enkel fattning	>10 000 timmar	≥70 % efter 10 000 timmar
Dubbel fattning	>10 000 timmar men <20 000 timmar	≥90 % efter 10 000 timmar
Dubbel fattning	≥20 000 timmar	≥90 % efter 20 000 timmar

3. Kvicksilver

Ljuskällor med enkel fattning skall ha ett genomsnittligt ⁽¹⁾ kvicksilverinnehåll på mindre än 6 mg.

Ljuskällor med dubbel fattning med en medellivslängd på mindre än 20 000 timmar men mer än 10 000 timmar skall ha ett genomsnittligt kvicksilverinnehåll på mindre än 7,5 mg.

Ljuskällor med dubbel fattning med en medellivslängd på 20 000 timmar eller mer skall ha ett genomsnittligt kvicksilverinnehåll på mindre än 10 mg.

Kvicksilverinnehållet skall bestämmas med den metod som beskrivs i bilagan till detta beslut.

⁽¹⁾ Värdet avser det genomsnittliga kvicksilverinnehållet vid analys av tio ljuskällor, varvid ljuskällan med det högsta och lägsta värdet inte beaktas.

4. Förpackning

Laminat och kompositmaterial av plast får inte användas.

Alla förpackningar av papp som används för ljuskällor med enkel fattning skall innehålla minst 65 % returmaterial (per viktenhet).

Alla förpackningar av papp som används för ljuskällor med dubbel fattning skall innehålla minst 80 % returmaterial (per viktenhet).

EN standard 50285 gäller både för ljuskällor med enkel fattning och ljuskällor med dubbel fattning. Ljuskällorna skall testas i enlighet med EN 60064, EN 60901, EN 60969, EN 60081 eller CIE 84, beroende på vilken metod som är tillämplig för respektive typ av ljuskälla. Om livslängdstesten inte har utförts kan den livslängd som anges på förpackningen godtas i avvaktan på testresultatet. Testresultatet skall meddelas det behöriga organet så snart det är tillgängligt, och i alla händelser senast 18 månader från dagen för ingivande av ansökan om märket.

C. KRITERIER AVSEENDE ANVÄNDBARHET

5. Produktinformation

Följande information skall tillhandahållas tillsammans med produkten:

För *ljuskällor med enkel fattning*:

i) Ljusreglering

Om en ljuskälla inte kan användas i ljusregleringsarmatur skall detta framgå av märkningen.

ii) Storlek och form

Kompakta lysrörslampors storlek och form jämfört med en vanlig glödlampa skall anges.

iii) Bortskaffande

Konsumentinformation på förpackningen (figur eller liknande) skall upplysa om hur förbrukade ljuskällor skall bortskaffas samt om gällande bestämmelser på området.

För *ljuskällor med dubbel fattning*:

i) "Ljuskällans påverkan på miljön kan minskas om den används tillsammans med ett elektroniskt högfrekvensdon enligt EN 60929".

ii) Konsumentinformation på förpackningen (figur eller liknande) skall upplysa om hur förbrukade ljuskällor skall bortskaffas samt om gällande bestämmelser på området.

*Tillägg***ANALYSMETOD FÖR BESTÄMNING AV KVICKSILVERINNEHÅLL**

Urladdningsröret skiljs först från medföljande plastmaterial och tillhörande elektronik. Vidhängande elektriska ledare klipps av så nära glasförseglingen som möjligt. Urladdningsröret placeras i ett dragskåp och skärs i bitar. Röret placeras i en stadig plastflaska av lämplig storlek med skruvlock tillsammans med en porslinskula av 25,4 mm diameter (1 tum) och 25 ml koncentrerad salpetersyra (70 %) av analyskvalitet. Flaskan försluts och skakas under några minuter för att krossa röret till fin partikelstorlek. Locket lossas med jämna mellanrum för att undvika eventuella tryckökningar. Flaskans innehåll får reagera under 30 minuter och skakas då och då.

Flaskans innehåll filtreras genom syrafast filtrerpapper och samlas upp i en 100 ml graderad mätkolv. Kaliumdikromat tillsätts därefter så att en slutlig kromkoncentration på 1 000 ppm uppnås. Mätkolven fylls därefter till märket med rent (destillerat) vatten.

Referenslösningar med lämpliga halter på upp till 200 ppm kvicksilver bereds. Lösningarna analyseras med avseende på kvicksilver med hjälp av atomabsorptionsspektrofotometri vid en våglängd på 253,7 nm och med korrektion för bakgrunden. Från de erhållna resultaten och med kännedom om lösningens volym kan det ursprungliga kvicksilverinnehållet i ljuskällan bestämmas.

Det behöriga organet kan tillåta anpassningar av detaljer i analysmetoden om de är nödvändiga av tekniska skäl. De skall tillämpas konsekvent.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 juli 1999

om grundparametrarna för delsystem tågstyrning för det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg

[delgivet med nr K(1999) 2475]

(Text av betydelse för EES)

(1999/569/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
 DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 96/48/EG av den 23 juli 1996 om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg⁽¹⁾, särskilt artikel 21 i detta, och

av följande skäl:

1. På mötet den 10 juli 1997 i den kommitté som inrättats enligt artikel 21 i direktiv 96/48/EG reste Sverige problemet med frekvenser och utsänd effekt från gränssytan i punkttransmissionen mellan jord och tåg (Eurobalise).
2. Vid sitt möte den 16 oktober 1997 bekräftade AEIF (Association Européenne pour l'Interopérabilité Ferroviaire) att gränssytan Eurobalise är en grundparameter i delsystemet tågstyrning.
3. Vid ett möte i kommittén den 19 februari 1998 presenterade AEIF en analys, och flera medlemsstater framförde en anmodan från om att klara upp situationen beträffande alla nödvändiga radiofrekvenser för delsystem tågstyrning.
4. Det är viktigt att undvika all interferens med frekvensbandet för radioelektrisk utrustning CEPT PR 27 (se CER-beslut från 7 mars 1996), utan att det påverkar effekten för telepowering (radioburen kraftöverföring) av baliserna.
5. Det är brådskande och nödvändigt att fastställa exakta data på gränssytor mellan punkttransmissionen Eurobalise och jord-tåggradion GSM-R på ett sådant sätt att försöksplanläggningen i ERTMS-projektet inte hotas, eftersom det annars skulle kunna medföra ofördelaktiga förseningar i fråga om ibruktagandet av åtskilliga linjer inom den transeuropeiska högshastighetsnätet.

6. Detta beslut påverkar inte sådana signalsystem som redan är i bruk om de inte tas i drift på nytt efter en omläggning, och AEIF skall ta hänsyn till befintliga system när avsnittet "tågstyrning" i de tekniska specifikationerna för driftskompatibilitet (TSD) sammanställs.
7. Hänsyn har tagits till rekommendationen T/R 25-09 E (Chester 1990, reviderad i Budapest 1995) om frekvenser som reserverats för järnvägar på bandet 900 MHz samt beslutet i CEPT:s arbetsgrupp WG FM för Eurobalise (Tailinn 1998) och den uppdatering av rekommendationen 70-03 som gjorts på grundval av denna.
8. De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt direktiv 96/48/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Frekvensen som används för telpowering (downlink) av baliser av typen Eurobalise skall vara 27 095 MHz och att utsändningseffekten på 10 meter skall vara mindre än 42 dbµA/m.

Artikel 2

De frekvensband som används till radioförbindelser av typen GSM-R skall ligga mellan 876 och 880 MHz för förbindelser tåg-jord och mellan 921 och 925 MHz för förbindelser jord-tåg.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 juli 1999.

På kommissionens vägnar

Neil KINNOCK

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 235, 17.9.1996, s. 6.

RÄTTELSER

Rättelse till rådets förordning (EG) nr 1036/1999 av den 17 maj 1999 om ändring av förordning (EEG) nr 3508/92 om ett integrerat system för administration och kontroll av vissa stödsystem inom gemenskapen, vad gäller tidsfristerna för inlämnande av ansökningar inom ramen för systemet med kompensationsbetalningar till risproducenter

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 127 av den 21 maj 1999)

På sidan 4, artikel 1 a, femte och sjätte raderna skall det
i stället för: "... för Portugal och Spanien får ...",
vara: "... för Portugal, Spanien och det franska departementet Guyana får ...".

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 1755/1999 av den 6 augusti 1999 om försäljning till i förväg fastställt fast pris av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan och som är avsett för bearbetning inom gemenskapen och om upphävande av förordning (EG) nr 1151/1999

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 209 av den 7 augusti 1999)

På sidan 13, i bilaga I, b, United Kingdom, första raden (Intervention shank (INT 11), tredje kolumnen (Ungefärlig kvantitet), skall det
i stället för: "500"
vara: "560"

Rättelse till kommissionens direktiv 97/10/EG av den 26 februari 1997 om anpassning till teknisk utveckling för tredje gången av bilaga I till rådets direktiv 76/769/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om begränsningar av användning och utsläppande på marknaden av vissa farliga ämnen och preparat

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 68 av den 8 mars 1997)

På sidorna 25 och 26 i bilaga I skall punkterna 29c, 30c och 31c ersättas med följande:

- motorbränslen som omfattas av rådets direktiv 85/210/EEG⁽⁵⁾,
- mineraloljeprodukter avsedda att användas som drivmedel i mobila eller fasta förbränningsanläggningar,
- drivmedel som säljs i slutna system (t.ex. gasflaskor med flytande gas),”

Rättelse till beslut nr 3/98 av associeringsrådet, associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan av den 14 december 1998 om antagande av villkoren för Rumäniens deltagande i gemenskapsprogram inom kulturområdet

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 35 av den 9 februari 1999)

På sidan 10, bilaga II, punkt 8.3 Rafael, andra raden skall det

i stället för: "1999: 73 908 ecu från den nationella budgeten och 73 908 ecu från Phare-tilldelningen."

vara: "1999: 74 088 ecu från den nationella budgeten och 74 088 ecu från Phare-tilldelningen."
